

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2018. május 23.

FRANCIA NYELV

**EMELT SZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA**

**JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI
ÚTMUTATÓ**

EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA

Általános útmutató

A feladatokat a javítási-értékelési útmutatóban leírtak szerint kell javítani.
A javító tanár egyértelmű jelekkel, piros tollal javít: a jó megoldásokat kipipálja; a nem elfogadható megoldásokat aláhúzza; a hiányzó megoldásokat hiányjellel jelöli.

I. Olvasott szöveg értése

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontból kell értékelni, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor kell figyelembe venni, ha azok a válasz megértését akadályozzák.

A jó megoldásokat (helyes itemeket) a táblázat segítségével alakítjuk ponttá!
Többletpont, fél pont nem adható!

1. feladat

1.	2.	3.	0	4.	5.	6.	7.	8.
E	H	B	C	F	I	G	A	D

2. feladat

9. Cela responsabilise l'enfant. *Toute réponse ayant le même contenu.*

0 Non

10. Un compte d'épargne / Le Livret A

11. 1 600 euros.

12. Oui.

13. Les parents peuvent fixer la somme maximale / le montant maximal (par période de temps) *Toute réponse ayant le même contenu.*

14. Non.

15. Il doit avoir 16 ans et il faut l'accord de ses parents / les parents doivent se porter garants. *Toute réponse ayant le même contenu.*

16. Il peut le faire sans autorisation. / Il peut contracter un crédit. *Toute réponse ayant le même contenu.*

17. Elles demandent que les parents se portent garants. *Toute réponse ayant le même contenu.*

3. feladat

18. L'homme est plus performant que la femme dans les sports.	vrai
19. Courir en ville est forcément mauvais pour la santé.	faux
20. Le sport permet de dégraisser les poumons des fumeurs.	faux
21. Quand un sportif arrête le sport, il risque de grossir.	vrai
22. Le sport fait maigrir.	faux
0 On attrape des verrues à la piscine.	vrai
23. Le basket fait grandir.	faux
24. Le sport n'est pas compatible avec les trois premiers mois de la grossesse.	faux
25. Une séance de sport vaut mieux que pas de sport du tout.	faux
26. Le sport permet d'évacuer le stress.	vrai

Átváltási táblázat

jó megoldás	elért pont
0	0
1	2
2	3
3	4
4	5
5	6
6	7
7	9
8	10
9	11
10	12
11	13
12	14
13	15

jó megoldás	elért pont
14	17
15	18
16	19
17	20
18	21
19	22
20	24
21	25
22	26
23	27
24	28
25	29
26	30

II. Nyelvhelyesség

**Jó megoldásként csak a javítási útmutatóban megadott megoldások fogadhatók el.
A jó megoldásokat (helyes itemeket) a táblázat segítségével alakítjuk ponttá!
Többpont, fél pont nem adható!**

1. feladat

<i>0</i>	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
<i>C</i>	E	G	M	D	I	H	K	F

2. feladat

<i>0</i>	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.
<i>C</i>	D	G	A	H	B	F	E

3. feladat

- 0 a eu***
- 16. est resté
 - 17. le remarquent
 - 18. ont fini
 - 19. se chantait
 - 20. est intervenue
 - 21. ont sorti
 - 22. s'était enfui
 - 23. a été rendu

4. feladat

<i>0</i>	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	32.	33.
<i>C</i>	I	H	F	B	K	A	D	G	E	L

Átváltási táblázat

jó megoldás	elért pont
0	0
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	10
12	11
13	12
14	13
15	14
16	15

jó megoldás	elért pont
17	16
18	17
19	18
20	19
21	20
22	20
23	21
24	22
25	23
26	24
27	25
28	26
29	27
30	28
31	29
32	29
33	30

III. Hallott szöveg értése

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontból kell értékelni, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor kell figyelembe venni, ha azok a válasz megértését akadályozzák.

**A jó megoldásokat (helyes itemeket) a táblázat segítségével alakítjuk ponttá!
Többletpont, fél pont nem adható!**

1. feladat

0 C'est la cabine éjectable pour les avions en ligne.

1. Augmenter les chances de survie (en cas d'accident) (et diminuer la peur des passagers). *(Toute réponse ayant le même contenu.)*
2. Un ingénieur ukrainien.
3. Des grands parachutes (et des coussins amortisseurs). *(Toute réponse ayant le même contenu.)*
4. Les bagages restent sous la cabine / les bagages seront sauvés. *(Toute réponse ayant le même contenu.)*
5. On ne sait pas. / Le problème reste à régler. *(Toute réponse ayant le même contenu.)*
6. Est-ce qu'on les abandonne (dans le poste de pilotage) ? / Est-ce qu'ils rejoignent la cabine ? / Faut-il les sauver ou non ? *(Toute réponse ayant le même contenu.)*
7. L'avion est le moyen de transport le plus sûr au monde. *(Toute réponse ayant le même contenu.)*
8. L'avion serait plus lourd / l'avion aurait moins de places / l'avion serait beaucoup plus cher (à faire voler) / l'avion consommerait plus. (2 de ces réponses) *(Toute réponse ayant le même contenu.)*
9. Ils seraient pour. / Ils seraient prêts à payer leur billet d'avion plus cher. *(Toute réponse ayant le même contenu.)*

A felvételen hallható szöveg:

Journaliste : Anicet Mbida, vous nous proposez une innovation pour avoir moins peur en avion. C'est la cabine éjectable pour les avions en ligne et c'est très sérieux.

Anicet Mbida : Oui, vous allez voir, c'est assez malin. Alors l'idée, c'est d'augmenter les chances de survie en cas d'accident. Parce qu'aujourd'hui, quand un avion se crashe à 1000 km/h, on n'en a aucune. Donc, un ingénieur ukrainien a inventé un système qui, en cas d'urgence, éjecte toute la cabine avec les passagers dedans, ouvre de grands parachutes, et la fait atterrir comme ça en douceur, sur l'eau ou sur terre, avec de grands coussins amortisseurs. C'est le concept de la capsule de survie, mais appliqué à l'avion. Il a même pensé aux bagages qui restent sous la cabine. Donc on ne perd même pas ses affaires quand il y a un crash.

Journaliste : Mais pourquoi éjecter la cabine ? On pourrait tout simplement mettre des parachutes sur le dos de l'avion.

Anicet Parce que les avions sont conçus de telle façon, qu’avec leurs ailes, s’il y a un problème de moteur ou de commandes qui ne répondent plus, ils ont tendance à plonger en vrille. C’est difficile dans ces conditions d’ouvrir un parachute, donc, il vaut mieux larguer la carlingue et elle tombera beaucoup plus lentement.

Journaliste : Et si elle tombe sur une zone habitée ?

Anicet Ou sur une montagne, par exemple. C’est un des problèmes qui restent encore à régler. On se demande aussi ce qu’on fait des pilotes. Est-ce qu’on les abandonne dans le poste de pilotage ? Est-ce qu’ils rejoignent la cabine ? Si oui, quand, comment et pourquoi ? Et ça, le brevet n’en parle pas. Mais malgré ça, tout le monde s’accorde à dire qu’aujourd’hui ça ferait des avions les plus sûrs du monde.

Journaliste : Est-ce que ça veut donc dire que ça devrait bientôt arriver ?

Anicet Je ne crois pas. On a tendance à l’oublier, mais l’avion est déjà le moyen de transport le plus sûr du monde. Huit millions de personnes volent chaque jour et il y a 500 morts en moyenne par an. Donc, c’est extrêmement faible. Chez Airbus, ou Boeing, on se demande si ça vaut vraiment le coup d’investir dans un avion qui serait encore plus sûr. Oui, mais il serait plus lourd et aurait moins de places et serait beaucoup plus cher à faire voler.

Journaliste : Plus lourd, ça veut dire plus de kérosène, plus cher, plus de consommation ?

Anicet Oui, c’est ça. Mais peut-être c’est une bonne idée parce que, d’après l’inventeur ukrainien, 95% des gens seraient prêts à payer plus cher leur billet d’avion si l’avion avait justement une cabine éjectable. Alors moi, qui aime bien mettre toutes les choses de mon côté, je suis pour. Mais je ne sais pas, pour vous ?

Journaliste : Vous avez peur en avion, non ?

A. Mbida : J’aime bien mettre toutes les chances de mon côté, surtout.

Journaliste : J’aime bien le principe qu’on me garantisse que, quand je décolle, j’atterris. S’ils garantissent ça avec parachute ou sans, je suis preneur. Merci Anicet pour l’information.

(www.europe1.fr)

2. feladat

Le petit déjeuner de la famille Ribot reflète bien les habitudes alimentaires(0) des Français. Le composant le plus important d'un petit déjeuner français reste encore le pain / la baguette (10). Même si les céréales (avec du lait) (11) sont le petit déjeuner préféré des enfants il faut se méfier car elles peuvent contenir trop de sucre (12). Depuis les débats sur l'utilisation de l'huile de palme pour sa fabrication, on peut constater une baisse dans la consommation des pâtes à tartiner (13) et un retour vers la traditionnelle (tartine à la) confiture (14) qui est plus diététique. En ce qui concerne les boissons, à cause de l'augmentation des prix, le jus d'orange (15) a perdu de sa popularité sur la table du petit déjeuner. Actuellement, le thé (au lait) (16) est très à la mode même si le café (17) garde sa place dominante. Les enfants, moins traditionalistes, échangent de plus en plus leur bol de lait (18) contre des yaourts (à boire) (19).

A felvételen hallható szöveg:

Présentateur : Thé ou café, tartine ou céréales, que mangent les ménages au petit déjeuner ? Pour le savoir, nous avons suivi une famille de bon matin. C'est un reportage de Maëlle Carminout.

Maëlle Carminout : 8 heures du matin chez la famille Ribote en région parisienne. Ici, le premier debout, c'est Philippe, le papa.

À cette heure-ci, Philippe est encore seul à la table du petit déjeuner. Son rituel : du thé bien noir, auquel il ajoute du lait, le tout accompagné de tartines avec de la confiture ou du miel. Et oui, notre bonne vieille baguette nationale reste définitivement indétrônable. En France, plus de 70% des adultes consomment du pain pour leur premier repas de la journée.

Pendant ce temps-là, c'est l'heure de se réveiller pour Maxence, Timothée et Orlane. Les premières minutes sont un peu difficiles mais, comme tous les matins, c'est la faim qui finit par l'emporter sur le sommeil et si vous pensez que c'est menu unique pour tout le monde, vous allez être surpris car ici, chacun a ses petites habitudes. Comme Maxence, 10 ans, qui prend du lait chaud plus des céréales.

Ah ! Les céréales du petit déjeuner ! Elles ont débarqué chez nous dans les années 60, et aujourd'hui, on en mange 128 tonnes par an, soit 6,5 kilos par foyer. Pascal Hebel, économiste et spécialiste en consommation alimentaire nous explique les raisons de ce succès.

Pascal Hebel : Maxence prend des céréales avec du lait et c'est vraiment ce qu'il y a de plus commun chez les enfants. En effet, parmi tous les petits déjeuners des enfants, un quart environ est composé de céréales. En fait, c'est un petit déjeuner qui est assez complet puisqu'il y a et des céréales et du lait et c'est plus pratique. C'est pour ça que ça s'est diffusé chez les enfants.

Maëlle Carminout : Mais attention tout de même, car certaines céréales sont très chargées en sucre. Le petit frère de Maxence a jeté son dévolu sur la pâte à tartiner. En France, 75 000 tonnes en sont consommées tous les ans.

Pascal Hebel : Timothée prend de la pâte à tartiner comme quelques enfants, mais c'est vrai que ce n'est pas ça qui pèse le plus dans le petit déjeuner des Français. On constate qu'il y a une baisse de consommation suite aux polémiques sur l'huile de palme.

- Maëlle** Et ça tombe bien car d'un point de vue diététique mieux vaut miser sur la confiture.
- Carminout :** Du côté des boissons chez la famille Ribote, le traditionnel jus d'orange trône tous les matins sur la table. C'est au petit déjeuner qu'on en boit le plus et pourtant, sa consommation baisse.
- Pascal Hebel :** Entre 2010 et 2013, il y a eu des hausses de prix importantes pour l'orange et finalement les prix ont augmenté donc, avec la crise, c'est un produit qui s'est un peu effacé des petits déjeuners des Français.
- Maëlle** Ok, on aura compris, le jus d'orange n'a plus vraiment la cote. Et Delphine alors, qu'est-ce qu'elle boit le matin ? C'est du thé au lait à l'anglaise
- Carminout :** comme son mari.
- Pascal Hebel :** Le thé est devenu très tendance. On a vraiment un courant de mode qui va avec ce que font Delphine et Philippe. Ils boivent du thé. C'est une boisson qui a vraiment beaucoup beaucoup progressé depuis une dizaine d'années. Puisqu'on a mis en avant le côté antioxydant de ce produit-là. On peut observer une croissance de toutes les boissons chaudes y compris le café. Donc, le café c'est une boisson qui reste prépondérante.
- Maëlle** Prépondérante pour les adultes. 58% d'entre eux déclarent boire du café le matin. Mais du côté des plus petits, la préférence va aux yaourts à boire qui
- Carminout :** détrônent de plus en plus le lait sur la table du petit déjeuner.

(www.youtube.com)

3. feladat

<i>0</i>	<i>C</i>
20.	<i>C</i>
21.	<i>A</i>
22.	<i>C</i>
23.	<i>B</i>
24.	<i>B</i>
25.	<i>B</i>

A felvételen hallható szöveg:

- Reporter:** Bonjour ! Je suis avec Stéphane, responsable du service *Financetesetudes.com* Alors, Stéphane, comment obtenir son prêt étudiant avec le service *Financetesetudes.com* ? Et, qu'est-ce que *Financetesetudes.com* ?
- Stéphane:** Alors, c'est un service internet gratuit de recherche de prêt étudiant et de mise en relation avec les banques. Grâce à ce service, les étudiants peuvent trouver le prêt qui correspond à leurs besoins et payer leurs frais d'inscription et leur vie étudiante.
- Reporter:** Qui peut s'inscrire au service *Financetesetudes.com* ?
- Stéphane:** Ce qu'il faut savoir avant tout, c'est que le service est gratuit et le restera toujours. Il est accessible à tous les étudiants, quel que soit leur niveau d'études. Les parents y ont également accès, car ils sont souvent soucieux de trouver un financement pour leurs enfants. Les établissements d'enseignement supérieur le proposent également, car c'est une solution de financement pour leurs futurs étudiants.

- Reporter: Qui peut obtenir un prêt étudiant avec *Financetesetudes.com* ?
 Stéphane: Tout étudiant inscrit dans un établissement d'enseignement supérieur en France, âgé au maximum de 28 ans, peut obtenir un prêt étudiant.
- Reporter: À quel moment effectuer sa demande ?
 Stéphane: Sur *Financetesetudes.com*, il est possible de déposer sa demande à tout moment dès que vous avez une idée précise de l'établissement où vous souhaitez faire vos études.
- Reporter: Et quel est le montant maximum du prêt étudiant ?
 Stéphane: Le montant maximum pour les étudiants avec caution solidaire peut aller jusqu'à 50 000 euros, selon le type d'études. Pour les étudiants qui n'ont pas de caution solidaire, nous avons un mécanisme qui permet d'acquérir des avantages bancaires. Mais dans ce cas, le montant maximum est de 25 000 euros.
- Reporter: Qui peut se porter caution solidaire ?
 Stéphane: Une personne qui se porte caution solidaire s'engage à rembourser vos mensualités auprès des banques, si - à la fin de vos études - vous êtes dans l'incapacité de le faire. Pour bénéficier d'un prêt étudiant, les banques préfèrent généralement que la caution soit familiale, à savoir parents, grands-parents, frère, sœur, éventuellement oncle et tante. La caution solidaire doit également habiter et travailler en France.

(www.youtube.com)

Átváltási táblázat

jó megoldás	elért pont
0	0
1	2
2	3
3	4
4	5
5	6
6	8
7	9
8	10
9	11
10	12
11	14
12	15

jó megoldás	elért pont
13	16
14	17
15	18
16	20
17	21
18	22
19	23
20	24
21	26
22	27
23	28
24	29
25	30

IV. Íráskészség

Az írásbeli feladatok értékelése központilag kidolgozott analitikus skálák segítségével történik. Ez az értékelési eljárás meghatározott értékelési szempontokon, valamint az egyes szempontokhoz tartozó szintleírásokon alapul. Minden írásbeli munkát ezen szempontok segítségével kell értékelni oly módon, hogy a dolgozatot minden egyes értékelési szempont szerint újra kell olvasni.

Ezen értékelési eljárás további sajátossága, hogy a szintleírások a nyelvi teljesítményt értékelő szempontoknál nem tartalmaznak hibaszámokra vonatkozó utalásokat, valamint nem osztályozzák előre az egyes hibatípusokat a hibák súlyossága alapján. Ennek oka az, hogy az egyes nyelvi hibák súlyosságát (értelemzavaró vagy nem értelemzavaró hiba) csak az adott szöveggörnyezet figyelembevételével lehet megállapítani.

Megjegyzések az útmutatóhoz

A feladat teljesítése szempontjából a terjedelemnek és az irányítási szempontok figyelembevételének kiemelkedő jelentősége van. Mivel a szavak előírt száma szabja meg a terjedelmet, a szavakat meg kell számolni. Anélkül, hogy nyelvészeti okfejtésekbe bocsátkoznánk a szó fogalmának meghatározását illetően, az írásbeli érettségi feladatok javítása szempontjából *szónak számítunk minden, egymástól szóközzel elválasztott egységet*. Eszerint tehát *1 szónak* számítanak például a következő alakok: *du*, (il) *m'a* (vu); *2 szónak* számítanak a következők: *de la*, (il) *me trouve* (gentil).

A javítás során ismétlődő hibának azt tekintjük, amikor a tanuló *ugyanabban a szóban ugyanazt a hibát* követi el. Tehát két egyeztetési hiba akkor számít ismétlődésnek, ha ugyanazt a szót érinti: pl. *grand* / *grand* helyett *grande* / *grande* szerepel.

Ékezethibákat akkor veszünk figyelembe, ha nyelvtani vagy lexikai következményei vannak (pl. *a* / *à*, *ou* / *où*, *mer* / *mère*).

A nyelvtani hibák súlyozására nem készült részletes utasítás. Úgy gondoljuk, hogy ezt a feladatot minden kolléga el fogja tudni végezni tanári tapasztalatai alapján.

Az útmutató nem tartalmaz utasítást az értelmetlen szövegrészek jelölésére a javítás során, ugyanakkor ez értékelési kritérium. Mi az alábbiakban az ilyen típusú hibákat dőlt betűvel jelöljük, a majdani dolgozatokat javító tanárnak saját jelölést kell alkalmaznia. (pl. hullámos vonal vagy más jelek), éppen ezért nem tartjuk szükségesnek ezeknek az útmutatóba való felvételét.

Azt azonban szükségesnek tartjuk, hogy az egyes dolgozatokat a javítás során többször is elolvassák. A következő eljárást javasoljuk a javító kollégáknak:

- 1. Olvassák végig egyszer a tanuló megoldását úgy, hogy a hibákat nem javítják!**
- 2. Ezután többször olvassák újra a dolgozatot úgy, hogy minden alkalommal egy másik szempont kritériumait figyelik, illetve eszerint javítják és jelölik a hibákat!**

Első feladat

A javítás alapelvei

1. Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról.

Értékelési szempontok	Maximális pontszám
A feladat teljesítése	5
Szövegalkotás, hangnem	5
Szókincs, kifejezőmód	5
Nyelvtan, helyesírás	5
Összesen	20
Vizsgapont	10

2. Mivel a két feladat aránya az értékelésben 1/3-2/3, ennek a feladatnak a pontszámát felezni kell, azaz megoldásával összesen 10 vizgapont szerezhető. Amennyiben a pontszám felezése után kapott összeg fél pontra végződik, felfelé kell kerekíteni.
3. Amennyiben a dolgozat bármely értékelési szempont alapján 0 pontos, akkor az összpontszám is 0 pont.
4. Fél pontok és jutalompontok nem adhatók.

Az értékelési szempontok részletes kifejtése

A feladat teljesítése

E szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó

- hogyan valósította meg a kommunikációs célt/célokat;
- hány irányító szempontra tért ki, és megfelelő mélységben tárgyalta-e azokat;
- a feladat utasításának megfelelő szöveget alkotott-e;
- megfelelő hosszúságú szöveget hozott-e létre.

Az értékelési szempont pontozásáról

Minden irányító szempontra 2 pontot kaphat a vizsgázó:

- 2 pont – ha az adott irányító szempontot teljesen és kifogástalanul kidolgozta
- 1 pont – ha az adott irányító szempontot hiányosan dolgozta ki

Így a vizsgázó a 3 irányító szempontra összesen 6 pontot kaphat, amelyek a következő módon válthatók át vizgaponttá:

pont	vizgapont
6	5
5	4
3 – 4	3
2	2
1	1
0	0

Az így elért vizgapontszámból **1 pont vonandó le** a következő esetekben:

- Amennyiben a szöveg terjedelme meghaladja a 225 szót.
- Amennyiben a vizsgázó baráti helyett hivatalos / hivatalos helyett baráti üzenetet ír.

A vizsgázó **0 pontot** kap a *Feladat teljesítése* értékelési szempontra:

- Amennyiben a szöveg terjedelme nem éri el a 60 szót.
- ha a létrehozott szöveg nem üzenet/levél.

Az irányító szempontok a feladat utasításaival azonosak.

Az 1. feladat irányító szempontjai tehát:

- ① Elmondja, miért érti meg az aggodalmait.
- ② Elmondja, mi lehet a probléma oka.
- ③ Tanácsokat ad.

Ha egy irányító szempont tárgyalása nyelvi okokból nem érthető, azt *A feladat teljesítése* szempontnál úgy kell értékelni, mintha a vizsgázó nem tért volna ki rá, azaz az adott irányító szempont kifejtése nem megfelelő. Ezt a hibát figyelembe kell venni a nyelvi teljesítmény értékelésekor is, azaz a hiba jellegétől függően a *Szókincs*, *kifejezőmód* vagy a *Nyelvtan*, *helyesírás* szempontoknál.

Szövegalkotás, hangnem

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- logikus-e a szöveg gondolatmenete, azaz az irányító szempontok, valamint az ezekhez kapcsolódó gondolatok elrendezése;
- megfelelő-e a gondolati tagolás, azaz van-e – bekezdésekben is elkülönülő – bevezetés, tárgyalás és befejezés;
- a vizsgázó hogyan használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit;
- megfelelő-e a formai tagolás;
- hangneme megfelel-e a címzetthez való viszonyoknak és a közlési szándéknak.

Szókincs, kifejezőmód

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- megfelel-e a vizsgázó által használt szókincs a témának, a szituációnak, a szerepnek és a közlési szándéknak;
- A szóhasználat milyen szintű igényességet és változatosságot mutat,
- az előforduló tévesztések mennyire akadályozzák az olvasót a szöveg megértésében.

Az egyes hibák súlyozása annak alapján történik, hogy milyen mértékben nehezítik a megértést. Értelemzavaró hibának az számít, ha a mondat/szövegrész tartalma csak újra olvasás után érthető.

A nyelvi hibákat az értékelés során csak egyszer szabad figyelembe venni, azaz a hiba jellegétől függően vagy a *Szókincs, kifejezőmód*, vagy a *Nyelvtan, helyesírás* szempontnál.

Amennyiben például a vizsgázó egy szót nem megfelelően használ, ezt a hibát csak a *Szókincs, kifejezőmód* szempontnál lehet értékelni.

Azoknál az értelemzavaró hibáknál, amelyek következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelyeknél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó, az egyszeri értékelés elve nem érvényes. Az ilyen típusú hibákat tehát mindkét szempontnál értékelni kell.

Az ismétlődő hibákat csak egyszer kell az értékelésnél figyelembe venni, de a szövegben jelölni kell előfordulásukat.

Nyelvtan, helyesírás

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- megfelel-e a vizsgázó által létrehozott szöveg a mondattan, az alaktan és a helyesírás normáinak;
- mondatszerkezetek és nyelvtani struktúrák tekintetében mennyire igényes a szöveg nyelvhasználata;
- az előforduló nyelvtani, illetve helyesírási hibák mennyire akadályozzák az olvasót abban, hogy a szöveget első olvasásra teljesen megértse.

Az egyes hibák súlyozása annak alapján történik, hogy milyen mértékben nehezítik a megértést. Értelemzavaró hibának az számít, ha a mondat/szövegrész tartalma csak újra olvasás után érthető.

A nyelvi hibákat az értékelés során csak egyszer szabad figyelembe venni, azaz a hiba jellegétől függően a *Szókincs, kifejezőmód* vagy a *Nyelvtan, helyesírás* szempontnál. Amennyiben például a vizsgázó egy igét helytelen vonzattal használ, ezt a hibát csak a *Nyelvtan, helyesírás* szempontnál lehet értékelni.

Azoknál az értelemzavaró hibáknál, amelyek következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelyeknél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó, az egyszeri értékelés elve nem érvényesül. Az ilyen típusú hibákat tehát mindkét szempontnál értékelni kell.

Az ismétlődő hibákat csak egyszer kell az értékelésnél figyelembe venni, de a szövegben jelölni kell előfordulásukat.

Javítási jelrendszer

A feladat teljesítése

A feladat teljesítését a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a szempont sorszámának megadásával:

- ① (bekarikázott szám) = teljesített tartalmi szempont,
- √3 (hiányjel + szám) = nem tárgyalt tartalmi szempont,
- 2– (szám + mínuszjel) = nem megfelelően kifejtett, de érintett tartalmi szempont.

Amennyiben a vizsgázó egy irányító szempontot a szövegben több helyen tárgyal, a szempont teljesítését az utolsó említés helyénél kell jelölni.

Szövegalkotás

A feladat teljesítése szempontnál használt számozás segít e szempont megítélésénél is.

Szókincs, kifejezőmód

A hibákat a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a következő betűkkel:

- L** = lexikai hiba,
- ÉL** = értelemzavaró lexikai hiba,
- É** = értelemzavaró hiba, amely következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelynél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó.

L+ szimbólumot alkalmazzuk a lexikai gazdagság jelölésére.

A szövegben használt jelek:

- aláhúzás** = lexikai hiba,
- aláhúzás + i**, _____ **i** = ismétlődő lexikai hiba.

Az ismétlődő hibákat nem kell a javításávban jelölni.

Nyelvtan, helyesírás

A hibákat a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a következő betűkkel:

- G** = nyelvtani (grammatikai) hiba,
- ÉG** = értelemzavaró nyelvtani hiba,
- É** = értelemzavaró hiba, amely következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelynél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó,
- H** = helyesírási hiba.

G+ szimbólumot alkalmazzuk a nyelvtani változatosság jelölésére.

A szövegben használt jelek:

- aláhúzás** = nyelvtani vagy helyesírási hiba,
- √ **hiányjel** = hiányzik egy szó,
- nyíl** → = szórendi hiba,
- aláhúzás + i** = _____ **i** = ismétlődő hiba.

Az ismétlődő hibákat nem kell a javításávban jelölni.

Formai jegyek

A formai jegyeket a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a következő betűkkel:

- Dátum = **D**
- Megszólítás = **M**
- Köszönés = **K**
- Aláírás = **A**

A teljesítés minőségét mutató jelek:

- M (betű)** = az adott formai jegy teljesítése helyes,
- √**A** (hiányjel + betű) = hiányzik vagy nem elfogadható az adott formai jegy,
- A (aláhúzott betű)** = elfogadható, bár hibás az adott formai jegy.

Értékelési skála (1. feladat)

Összefoglaló táblázat

A feladat teljesítése

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
<p>A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célokat.</p> <p>Valamennyi irányító szempontot megfelelően dolgozta ki.</p> <p>Az általa írt szöveg megfelelő hosszúságú.</p>	<p>A vizsgázó megvalósította a kommunikációs célok többségét.</p> <p>Az irányító szempontok közül kettőt megfelelően, a harmadikat csak részben, a szempontoknak megfelelően dolgozta ki.</p>	<p>A vizsgázó csak részben valósította meg a kommunikációs célokat.</p> <p>Az irányító szempontok közül egyet megfelelően, vagy egyet csak részben dolgozott ki.</p>	<p>A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat, vagy más témáról írt.</p> <p>Az irányító szempontok közül egyet sem dolgozott ki megfelelően.</p> <p>A létrehozott szöveg 60 szónál rövidebb.</p>

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme meghaladja a 225 szót, *A feladat teljesítése* pontszámából **1 pontot le kell vonni**.

A feladat teljesítése szempont alapján adott pontszám **0 pont**, ha a szöveg 60 szónál rövidebb.

Szövegalkotás, hangnem

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
<p>A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus.</p> <p>A gondolati tagolás megfelelő: van bevezetés, tárgyalás és befejezés.</p> <p>A vizsgázó megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit, koherens szöveget hoz létre.</p> <p>A szöveg hangneme teljesen megfelel a szövegfajtának, a közlési szándéknak és/vagy a címzethez való viszonyoknak.</p>	<p>A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése többnyire logikus.</p> <p>A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra, elkülöníti legalább a bevezetést vagy a befejezést.</p> <p>A vizsgázó többnyire megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit.</p> <p>A mondatok többnyire szervesen kapcsolódnak egymáshoz.</p> <p>A szöveg hangneme többnyire megfelel a szövegfajtának, a közlési szándéknak és/vagy a címzethez való viszonyoknak.</p>	<p>A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű.</p> <p>A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra: hiányzik a bevezetés és a befejezés.</p> <p>A mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz.</p> <p>A szöveg hangneme következetlenségeket mutat, de még megfelel a közlési szándéknak és/vagy a címzethez való viszonyoknak.</p>	<p>Nem jött létre szöveg.</p> <p>A mondanivaló nem logikus elrendezésű, a gondolatok esetlegesen követik egymást.</p> <p>Az írásmű tagolatlan és áttekinthetetlen, túlnyomórészt összefüggéstelen mondatokból áll.</p> <p>A szöveg hangneme nem megfelelő, az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelő hatást kelt.</p>

Szókincs, kifejezésmód

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
<p>A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő, változatos szókinccsel, igényes nyelvhasználat jellemzi.</p>	<p>A szöveget nagyrészt a témának és a közlési szándéknak megfelelő, viszonylag bő szókinccsel jellemzi.</p> <p>A vizsgázó törekszik az igényes nyelvhasználatra.</p> <p>A szóhasználat csak néhány helyen nem megfelelő, ez azonban nem nehezíti jelentősen a szöveg megértését.</p>	<p>A szöveget egyszerű szókinccsel jellemzi.</p> <p>A vizsgázó nem törekszik az igényes nyelvhasználatra.</p> <p>Sok a szóismétlés, több helyen nem megfelelő a szóhasználat, ami helyenként megnehezíti a mondanivaló megértését.</p>	<p>A szövegben felhasznált szókinccsel szegényes, a nyelvhasználat igénytelen.</p> <p>A nem megfelelő szóhasználat több helyen nehezíti és/vagy akadályozza a szöveg megértését.</p>

Nyelvtan, helyesírás

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
<p>A vizsgázó változatos nyelvtani struktúrákat használ, valamint mondat szerkesztése is változatos.</p> <p>A szöveg hibátlan, vagy csak kevés, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba található benne.</p>	<p>A vizsgázó törekszik a változatos nyelvtani struktúrák használatára és a változatos mondat szerkesztésre.</p> <p>A szövegben több, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba található.</p>	<p>A vizsgázó egyszerű nyelvtani struktúrákat használ és/vagy mondat szerkesztése nem kellően változatos.</p> <p>Rendszeres hibákat ejt.</p> <p>A szövegben sok hiba van, a hibák többször nehezítik a szöveg megértését.</p>	<p>A szöveget a szintnek nem megfelelő, túlságosan egyszerű nyelvtani struktúrák és igénytelen mondat szerkesztés jellemzi.</p> <p>A szövegben sok, a szöveg megértését jelentősen nehezítő és/vagy akadályozó hiba található.</p>

Második feladat

A javítás alapelvei

1. Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról.

Értékelési szempontok	Maximális pontszám
A feladat teljesítése	5
Szövegalkotás, hangnem	5
Szókincs, kifejezőmód	5
Nyelvtan, helyesírás	5
Összesen	20
Vizsgapont	20

2. Amennyiben a dolgozat bármelyik értékelési szempont alapján 0 pontos, akkor az összpontszám is 0 pont.

3. Fél pontok és jutalompontok nem adhatók.

Az értékelési szempontok részletes kifejtése

A feladat teljesítése, a szöveg hosszúsága

E szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó

- hány irányító szempontra tért ki, és milyen mélységben tárgyalta azokat;
- megfelelően kifejtette-e és indokolta-e véleményét.

(A részletesebb leírást lásd az első feladatnál.)

Az értékelési szempont pontozásáról

Minden irányító szempontra 2 pontot kaphat a vizsgázó:

- 2 pont – ha az adott irányító szempontot teljesen és kifogástalanul kidolgozta.
- 1 pont – ha az adott irányító szempontot hiányosan dolgozta ki.

Így a vizsgázó az 4 irányító szempontra összesen 8 pontot kaphat, amelyek a következő módon válthatók át vizsgaponttá:

pont	vizsgapont
8	5
6 - 7	4
4 - 5	3
2 - 3	2
1	1
0	0

Az így elért pontszámból **1 pont vonandó le** a következő esetekben:

- Amennyiben a szöveg terjedelme meghaladja az 375 szót.

A vizsgázó **0 pontot** kap a *Feladat teljesítése* értékelési szempontra:

- Amennyiben a szöveg terjedelme nem éri el a 100 szót.

Az irányító szempontok a feladat utasításaival azonosak.

A 2. feladat irányító szempontjai tehát:

- ① Elmondja, miért fényképezkednek folyton a fiatalok.
- ② Elmondja, hogyan változtak a fényképezkedési szokások.
- ③ Elmondja, hogyan válhat veszélyessé a selfie divat.
- ④ Elmondja, milyen jövőt jósol a selfie-knek.

A címadást a *Szövegalkotás hangnem* értékelési szempontnál kell figyelembe venni.

A többi értékelési szempontnál az első feladatnál leírtakat kell alkalmazni.

Javítási jelrendszer

Ugyanaz, mint az első feladatnál.

Értékelési skála (2. feladat)

A feladat teljesítése

5 pont	4–3 pont	2-1 pont	0 pont
A vizsgázó megvalósította a kommunikációs célokat. Valamennyi irányító szempontot megfelelően dolgozta ki. Az általa írt szöveg megfelelő hosszúságú.	A vizsgázó többnyire megvalósította a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül kettőt megfelelően dolgozott ki, a többit csak részben.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet megfelelően dolgozott ki, ezen kívül még egyet részben, illetve valamennyi irányító szempontot csak részben.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat, vagy más témáról írt. Az irányító szempontok közül egyet sem dolgozott ki megfelelően. A létrehozott szöveg 100 szónál rövidebb.

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme meghaladja a 375 szót, *A feladat teljesítése* pontszámából 1 pontot le kell vonni.

A feladat teljesítése szempont alapján adott pontszám 0 pont, ha a szöveg 100 szónál rövidebb.

Szövegalkotás, hangnem

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus. A gondolati tagolás megfelelő: van bevezetés, tárgyalás és befejezés. A vizsgázó megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit, koherens szöveget hoz létre. A szöveg hangneme teljesen megfelel a szövegfajtának, a közlési szándéknak és/vagy a címzetthez való viszonyoknak.	A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése többnyire logikus. A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra, elkülöníti legalább a bevezetést vagy a befejezést. A vizsgázó többnyire megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit. A mondatok többnyire szervesen kapcsolódnak egymáshoz. A szöveg hangneme többnyire megfelel a szövegfajtának, a közlési szándéknak és/vagy a címzetthez való viszonyoknak.	A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű. A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra: hiányzik a bevezetés és a befejezés. A mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz. A szöveg hangneme következetlenségeket mutat, de még megfelel a közlési szándéknak és/vagy a címzetthez való viszonyoknak.	Nem jött létre szöveg. A mondanivaló nem logikus elrendezésű, a gondolatok esetlegesen követik egymást. Az írásmű tagolatlan és áttekinthetetlen, túlnyomórészt összefüggéstelen mondatokból áll. A szöveg hangneme nem megfelelő, az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelően hatást kelt.

Szókincs, kifejezőmód

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő, változatos szókincs, igényes nyelvhasználat jellemzi.	A szöveget nagyrészt a témának és a közlési szándéknak megfelelő, viszonylag bő szókincs jellemzi. A vizsgázó törekszik az igényes nyelvhasználatra. A szóhasználat csak néhány helyen nem megfelelő, ez azonban nem nehezíti jelentősen a szöveg megértését.	A szöveget egyszerű szókincs jellemzi. A vizsgázó nem törekszik az igényes nyelvhasználatra. Sok a szóismétlés, több helyen nem megfelelő a szóhasználat, ami helyenként megnehezíti a mondanivaló megértését.	A szövegben felhasznált szókincs szegényes, a nyelvhasználat igénytelen. A nem megfelelő szóhasználat több helyen nehezíti és/vagy akadályozza a szöveg megértését.

Nyelvtan, helyesírás

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
A vizsgázó változatos nyelvtani struktúrákat használ, valamint mondatszerkesztése is változatos. A szöveg hibátlan, vagy csak kevés, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba található benne.	A vizsgázó törekszik a változatos nyelvtani struktúrák használatára és a változatos mondatszerkesztésre. A szövegben több, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba található.	A vizsgázó egyszerű nyelvtani struktúrákat használ és/vagy mondatszerkesztése nem kellően változatos. Rendszerszerű hibákat ejt. A szövegben sok hiba van, a hibák többször nehezítik a mondanivaló megértését.	A szöveget a szintnek nem megfelelő, túlságosan egyszerű nyelvtani struktúrák és igénytelen mondatszerkesztés jellemzi. A szövegben sok, a szöveg megértését jelentősen nehezítő és/vagy akadályozó hiba található.